

**MC/INF/253**

**Original: anglais  
1 novembre 2002**

**QUATRE-VINGT-QUATRIEME SESSION**

---

**PARTENARIATS DE L'OIM  
AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES (ONG)  
DANS LA GESTION DES MIGRATIONS**

## **PARTENARIATS DE L'OIM AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES (ONG) DANS LA GESTION DES MIGRATIONS**

### **I. INTRODUCTION**

1. En 1996, l'Administration de l'OIM a donné au Conseil un aperçu de sa collaboration avec les organisations non gouvernementales partenaires (ONG).<sup>1</sup> Le présent document a pour objet de donner un aperçu de la coopération élargie qu'entretient aujourd'hui l'OIM avec les ONG. En outre, il décrit brièvement la politique de l'OIM en ce qui concerne cette coopération dans le contexte des réalités migratoires du moment.

2. C'est la Constitution de l'OIM qui définit le mandat de l'Organisation et les principes censés guider son action. Brièvement résumés, les principes et les préceptes clefs guidant l'action de l'OIM sont: la nécessité de faire en sorte que les mouvements migratoires se déroulent en bon ordre; la reconnaissance du lien entre la migration et le développement économique, social et culturel; l'importance de la compréhension des causes et des conséquences de la migration et de la quête de solutions pratiques; la solidarité internationale à mettre en œuvre pour mettre l'aide humanitaire au service des personnes dans le besoin, qu'il s'agisse de réfugiés, de personnes déplacées à l'intérieur ou à l'extérieur des frontières, de migrants ou d'autres personnes déracinées; et l'attention à accorder à la situation spécifique et aux besoins des migrants, à leur dignité et à l'image qu'ils se font d'eux-même.<sup>2</sup> Selon l'article 1 (2) de la Constitution, "Dans l'accomplissement de ses fonctions, l'Organisation coopère étroitement avec les organisations internationales gouvernementales et *non gouvernementales* concernées par les questions de migration, de réfugiés et de ressources humaines..." (italiques ajoutés). Ces fondements de l'action de l'OIM désignent la coopération avec les ONG comme un élément important. Aujourd'hui, les réalités migratoires soulignent l'importance de cette coopération.

### **II. STRATEGIE DE L'OIM FACE AUX ONG**

3. A mesure que les questions migratoires prennent plus d'importance dans l'ordre du jour politique national, régional et international, la communauté internationale se trouve face à de nouveaux défis et à de nouvelles opportunités. La complexité des flux migratoires et des liens qui unissent la migration à des questions telles que le commerce, l'emploi, la sécurité et le développement apparaît de plus en plus manifeste. Il est clair également que les gouvernements considérés individuellement et les institutions agissant isolément sont incapables de gérer correctement les migrations. La coopération entre Etats et entre institutions sur ce plan est en progression, et des partenariats productifs se mettent en place à différents niveaux. Parallèlement, le rôle crucial que les ONG jouent individuellement et en collaboration avec les gouvernements et les organisations internationales dans tout un éventail de situations migratoires est de plus en plus reconnu.

---

<sup>1</sup> Voir MC/INF/231, *Coopération de l'OIM avec les organisations non gouvernementales (ONG)*, 4 novembre 1996.

<sup>2</sup> Voir *Constitution de l'Organisation internationale pour les migrations*; et MC/1842, *Planification stratégique de l'OIM: Cap sur le vingt-et-unième siècle*, 9 mai 1995.

4. Comme on le verra ci-après, l'OIM collabore avec les ONG dans de nombreuses activités d'importance, partout dans le monde. La flexibilité de nombreuses ONG, leurs vastes réseaux, leur connaissance des communautés cibles au niveau le plus basique et leur accès à celles-ci, de même que l'accent qu'elles placent sur le bien-être de la personne humaine, font d'elles des partenaires idéaux de l'OIM. Les activités de l'OIM sont extrêmement diverses, comme le sont également l'étendue et la portée des ONG. Ces organisations varient fortement de par leur mandat, leurs structures, leurs moyens et leurs objectifs et opèrent tantôt au niveau local, tantôt au niveau national, régional ou international, ce qui donne lieu à des relations également diverses avec l'OIM. Les ONG sont parfois des collaborateurs de l'OIM, des prestataires de services ou des agents d'exécution, des donateurs, des bénéficiaires de notre coopération technique ou encore des bénéficiaires de subventions ou de services. L'OIM et les ONG peuvent agir en qualité de partenaires égaux, ou compléter mutuellement leur activités respectives. Dans d'autres circonstances, elles peuvent aussi se trouver en concurrence pour apporter des services migratoires efficaces aux gouvernements et aux migrants, ou adopter une attitude différente face aux questions de politique migratoire.

5. Etant donné la diversité des ONG et celle des relations de travail que l'OIM entretient avec elles, il ne peut être question d'une déclaration de principes unique, susceptible de rendre pleinement compte de l'approche de l'OIM concernant sa collaboration avec les ONG. Néanmoins, les principaux objectifs de la collaboration de l'OIM avec ses partenaires ONG peuvent se résumer grossièrement comme suit: 1) moyennant une conjonction d'efforts, fournir une assistance plus satisfaisante et mieux ciblée aux migrants dans le besoin, notamment au niveau local; et 2) renforcer la participation des ONG à l'élaboration des politiques migratoires et à leur mise en œuvre aux niveaux national, régional et international.

6. Le chapitre qui suit décrit plus en détail les modalités de collaboration de l'OIM avec les ONG lorsqu'il s'agit de fournir des services aux migrants et aux gouvernements. Sur le plan politique, l'OIM considère que les ONG peuvent contribuer de manière importante à l'élaboration des politiques migratoires nationales et internationales. Fortes de leur expérience spécifique, les ONG ont fréquemment une façon de voir et des idées qui peuvent alimenter utilement le débat de politique générale sur la migration.<sup>3</sup> Consciente de cette contribution des ONG au niveau international, l'OIM a récemment redynamisé un processus de consultations régulières avec les ONG internationales et a entrepris avec elles d'institutionnaliser ces consultations et de les élargir. D'autre part, les ONG ayant le statut d'observateur au Conseil de l'OIM sont activement encouragées à prendre part au "dialogue international sur la migration" qu'elle a récemment lancé, ainsi qu'à toutes les réunions préparatoires, et il faut espérer que leur participation à ce dialogue ne fera que se renforcer.

---

<sup>3</sup> La participation des ONG à ce débat varie considérablement selon les régions et les sujets traités. Par exemple, les ONG participent régulièrement aux délibérations de politique générale sur la traite des migrants et la protection des droits des migrants, comme cela a été le cas lors de la Conférence qu'a tenue récemment l'Union européenne sur le thème de la lutte contre la traite, ou encore lorsque la Commission des droits de l'homme des Nations Unies s'est penchée sur la question de la protection des droits des migrants. Au niveau régional, quelques processus consultatifs régionaux en matière de migration sollicitent régulièrement la participation active de représentants des ONG locales et régionales. La communauté d'Etats indépendants (CEI) et la Conférence régionale sur la migration (CRM) soulignent les contributions faites par les ONG dans l'élaboration de politiques et de programmes migratoires efficaces.

### III. PARTENARIATS DE L'OIM AVEC LES ONG

7. Les opérations de l'OIM englobent de très nombreuses activités de gestion des migrations à l'échelle mondiale. En font partie les programmes de coopération technique en matière de migration, de gestion des mouvements, de défense des droits des migrants,<sup>4</sup> de migration de main-d'œuvre, de retours volontaires assistés, de lutte contre la traite, d'information de masse, de santé dans le contexte migratoire, de recherche liée à la gestion des migrations, d'assistance dans les situations de crise et d'après-conflit, et de dédommagement. Dans chacune de ces activités, l'OIM collabore étroitement avec les ONG. Les paragraphes qui suivent décrivent l'action de l'OIM au côté des ONG dans chacun de ces domaines d'activité. L'annexe du présent document contient des exemples plus détaillés, qui sont donnés uniquement à titre d'illustration et qui ne prétendent pas dresser un tableau exhaustif. Ils ne détaillent pas chaque type de relations que l'OIM entretient aujourd'hui avec les ONG, ces relations étant par la force des choses en évolution constante.

8. **Coopération technique en matière de migration (CTM):**<sup>5</sup> Par son action de coopération technique en matière de migration, l'OIM aide les gouvernements à se doter des structures politiques, législatives et administratives, des systèmes opérationnels et des ressources humaines nécessaires pour traiter efficacement des divers défis que pose la migration et pour élargir le dialogue et l'action au niveau intergouvernemental. Les projets de coopération technique s'adressent également aux ONG, en ce sens qu'ils leur apportent un soutien technique et matériel devant leur permettre d'accroître le rôle et la contribution de la société civile dans le secteur migratoire, notamment au niveau des efforts déployés dans les domaines de la recherche, de la fourniture de services directs aux migrants et de la protection des migrants.

9. **Gestion des mouvements:** L'OIM organise les mouvements de personnes en sécurité et en bon ordre aux fins de réinstallations temporaires ou permanentes ou de retour au pays d'origine. Les ONG assistent l'OIM à différents stades de ces mouvements, par exemple dans le domaine de l'orientation culturelle, dans la recherche des familles dispersées et le regroupement familial, ou encore par un parrainage financier, par une assistance en transit et en organisant des services de suivi après l'arrivée.

10. **Droits des migrants:** Récemment, l'OIM s'est donné un rôle plus actif dans la promotion du respect effectif des droits des migrants. Les ONG lui viennent en aide au niveau de l'organisation d'ateliers et de séminaires et de campagnes de diffusion d'informations destinées spécifiquement à susciter une meilleure prise de conscience des droits des migrants. L'OIM et les ONG mènent en outre des recherches et recueillent des informations devant permettre de détecter les cas de violation et d'y remédier.

11. **Migration de main-d'œuvre:** L'objectif premier de l'OIM dans ses efforts visant à faciliter la gestion de la migration de main-d'œuvre consiste à: promouvoir la migration régulière de main-d'œuvre dans le cadre des efforts de lutte contre la migration irrégulière; favoriser le développement économique et social des pays d'origine, de transit et de destination; et assurer le respect des droits et l'intégrité des travailleurs migrants. Les

---

<sup>4</sup> La défense des droits des migrants est un thème intersectoriel dans le cadre des projets et des programmes de l'OIM, et pas toujours une activité distincte.

<sup>5</sup> Voir MC/INF/240, *Coopération technique en matière de migration (CTM)*, 28 octobre 1999.

partenaires de l'OIM sont des entités gouvernementales dans les pays d'origine et de destination, mais aussi des institutions internationales et des ONG.

12. **Retours volontaires assistés:**<sup>6</sup> L'OIM collabore avec les ONG à chacune des trois étapes des retours volontaires assistés: la phase qui précède le départ, le transport proprement dit et la phase qui suit l'arrivée. L'OIM s'entend avec les ONG pour assurer la circulation de l'information, fournir des conseils, assurer une assistance médicale, fournir une aide en cours de transport et veiller à la réintégration des migrants. Pour leur part, les ONG facilitent également l'aide au retour des migrants en situation irrégulière, mais aussi des demandeurs d'asile déboutés, des migrants victimes de trafiquants et des nationaux qualifiés.

13. **Lutte contre la traite:**<sup>7</sup> L'OIM travaille en collaboration avec les ONG dans différents aspects des activités de lutte contre la traite. En coordination avec les ONG, elle effectue un travail de base en termes de sensibilisation des migrants potentiels et de renforcement des capacités des institutions gouvernementales dans le domaine de la lutte contre la traite. En outre, en coopération avec l'OIM, les ONG assistent les victimes de la traite en mettant des logements à leur disposition et en leur fournissant des services de protection, des services de conseil et un soutien médical, en même temps qu'une aide au retour et à la réintégration.

14. **Information de masse:** L'OIM fait appel à des campagnes d'information publiques afin de mieux faire prendre conscience des problèmes migratoires, et en particulier des dangers que présente la migration irrégulière. Les ONG jouent un rôle significatif au niveau du travail de recherche, et de la conception et de la mise en œuvre de tels programmes via les médias, par exemple dans la production de documents, de messages destinés à être radiodiffusés et de saynètes à but éducatif.

15. **Services de migration et santé (MHS):** L'équipe MHS de l'OIM travaille étroitement avec les ONG pour procéder à l'évaluation sanitaire des candidats migrants et réfugiés en vue d'une réinstallation ou dans la perspective de leur retour. Les activités de MHS, menées en collaboration avec les ONG, portent sur un éventail de plus en plus large de questions sanitaires, telles que la santé mentale, le VIH/SIDA et d'autres maladies transmissibles, ou encore l'amélioration de l'accès aux soins de santé pour les populations mobiles particulièrement vulnérables comme les victimes de la traite et les migrants en situation irrégulière. Dans ce type de contexte, les ONG assurent une éducation sanitaire et des services directs tels que services de conseil et traitements médicaux, en plus d'effectuer un suivi approprié et d'adresser aux structures adéquates les personnes dont l'état le justifie.

16. **Travaux de recherche portant sur la gestion des migrations:** La recherche de l'OIM vise à promouvoir une meilleure compréhension des questions migratoires contemporaines. Les ONG y contribuent en fournissant les données à exploiter et en assurant l'échange d'informations, le cas échéant en facilitant les entretiens. Les résultats de cette recherche contribuent à la fois au développement des opérations de l'OIM et à l'élaboration de mesures de politique générale à l'intention des gouvernements, dans une optique d'amélioration de la gestion des migrations.

---

<sup>6</sup> Voir MC/INF/236, *Politique et programmes de retour de l'OIM*, 5 novembre 1997.

<sup>7</sup> Voir MC/EX/INF/58, *La traite des migrants: Politiques et moyens d'action de l'OIM*, 10 mai 1999 et MC/INF/245, *Traites des êtres humains: Bilan et perspectives*, 22 novembre 2000.

17. **Situations de crise et d'après-conflit:**<sup>8</sup> Dans les situations de crise et d'après-conflit, l'OIM collabore avec des ONG dans le cadre d'activités diverses telles que l'organisation, en sécurité et en bon ordre, de l'évacuation ou du retour de populations déplacées, la fourniture de logements d'urgence et de secours, la réalisation de recensements et d'enquêtes et l'organisation du retour et de la réintégration des personnes déplacées à l'intérieur des frontières, de même que des ex-combattants et des membres de leur famille. Les activités qui s'inscrivent dans des situations d'après-crise peuvent également être consacrées au renforcement des capacités et à la mise sur pied de micro-entreprises.

18. **Programmes spéciaux, sensibilisation des migrants de la diaspora: Programme allemand de dédommagement du travail forcé (GFLCP) et Programme relatif aux avoirs des victimes de l'Holocauste (HVAP):**<sup>9</sup>

Programmes de réparation: L'OIM est l'une des sept organisations partenaires de la Fondation allemande "Mémoire, responsabilité et avenir", à qui a été confiée la responsabilité du traitement des demandes émanant des anciens travailleurs forcés et autres travailleurs réduits en esclavage sous le régime nazi, et du versement d'indemnités à ces mêmes personnes. L'OIM a des accords de coopération formels avec 16 associations de victimes de par le monde, certaines étant des associations à caractère international et d'autres à caractère local, particulièrement dans le domaine de la sensibilisation et de l'aide aux demandeurs, et elle tire parti de leurs connaissances et de leur expérience dans l'intérêt des demandeurs potentiels.

Programmes humanitaires et sociaux: L'OIM a été désignée, dans le cadre du Programme relatif aux avoirs des victimes de l'Holocauste (Banques suisses) (HVAP), pour gérer l'assistance humanitaire en faveur des survivants âgés et nécessiteux des persécutions nazies. A ce jour, elle a conclu des accords de sous-traitance avec 13 ONG locales et internationales en vue de la fourniture d'une aide humanitaire (conseils juridiques, soins médicaux, nourriture, vêtements et services sociaux, etc.) en faveur des survivants nécessiteux de la Croatie, de la République tchèque, de la Hongrie, de la République de Moldova, de la Pologne, de la République fédérale de Yougoslavie, de la Roumanie et de l'Ukraine.

#### IV. CONCLUSION

19. Les défis migratoires complexes du moment font ressortir le besoin de partenariats et de coopération entre différents acteurs et parties prenantes sur la scène migratoire. Les gouvernements, les organisations intergouvernementales et non gouvernementales, les employeurs, les associations de migrants et les migrants eux-mêmes, entre autres, ont tous un rôle important à jouer pour veiller au bon ordre des migrations et au respect effectif des droits des migrants.

---

<sup>8</sup> Voir MC/INF/249, *Interventions d'urgence et d'après-conflit (1990-2001)*, 10 mai 2002.

<sup>9</sup> Voir MC/INF/248, *Programme allemand de dédommagement du travail forcé et Programme relatif aux avoirs des victimes de l'Holocauste (Banques suisses): Rapport d'activité*, Juillet 2000 – Décembre 2001, 3 mai 2002.

20. Le partenariat de l'OIM et sa coopération avec les ONG ont été en progression constante à mesure que les activités de l'OIM ont pris plus d'ampleur, à la fois en ce qui concerne la portée des services offerts et l'étendue de la couverture géographique assurée. Ce sont des relations conséquentes, profondes et dynamiques. Les ONG apportent à l'OIM des connaissances et des informations précieuses qu'elles recueillent à la base, et une assistance au niveau des fonctions essentielles de playdoyer et de défense. Elles agissent en qualité de partenaires opérationnels des bureaux extérieurs de l'OIM dans la mise en œuvre d'un large éventail de projets. En retour, l'OIM contribue au développement et à la viabilité des ONG en leur donnant accès à des activités conjointes, parmi lesquelles des séminaires, des ateliers et des séances de formation. Ces activités ont pour effet de renforcer la capacité des ONG compétentes et d'établir un lien avec les acteurs gouvernementaux. C'est grâce à cela que de nombreuses ONG sont devenues des partenaires fiables et durables des gouvernements et des migrants.

21. Au gré de l'importance croissante que prend la politique migratoire sur les plans national, régional et international, l'OIM se convainc de la contribution importante que peuvent faire les ONG au débat sur la politique migratoire et à l'application efficace et humaine des politiques migratoires. Ce débat doit être éclairé par différentes perspectives découlant du savoir-faire acquis sur le terrain, mais aussi des lois et des principes en vigueur. Dans chacun de ces domaines, les ONG peuvent contribuer de manière significative. Au niveau de l'application des politiques, elles peuvent contribuer à faire en sorte que les politiques migratoires soient appliquées de manière humaine et efficace, en accord avec les normes internationales et les exigences locales. L'OIM continuera de travailler à consolider la participation des ONG au développement et à l'application de cette politique par le biais de consultations régulières, et en associant les ONG au dialogue international de politique migratoire de l'OIM, ainsi que dans différents programmes et activités.

## Annexe

### *Specific examples of collaboration with NGOs in the following areas of IOM activity*

#### **Technical Cooperation on Migration**

1. An example of TCM's work with NGOs is the IOM "NGO Migration Sector Development Programme" (NGO MSPD), active in several Eastern European and Central Asian countries. Through this programme IOM enables a key NGO to take a lead role in developing the capacities of other NGOs to work on migration issues. Often this is done in a regional context, promoting stronger networks and expanding the benefits of best practices. Within the NGO MSPD, national NGOs have been provided with support to build capacity to conduct research, provide direct services to vulnerable migrants, advise governments and act in advocacy roles. In one example, IOM Azerbaijan, in cooperation with the national NGO *HAYAT*, set up a Migration Information Centre (MIC) to meet potential migrants' needs for balanced and reliable information, advise them on the legal options available to them, and reduce the number of uninformed decisions made. The small-scale migration information centres will also be set up in order to cover regions outside Baku, in cooperation with local NGOs and authorities.

2. In a joint effort with the United Nations Centre for Human Settlement, the IOM Office in Kabul has put in place a referral and reintegration system allowing returnees to access assistance from aid agencies. In 2001, 411 families were referred to the French NGO *ACTED* to be provided with materials to improve their shelters. More than 60 disabled returnees have been referred to the Belgian NGO *Solidarity Afghanistan/Belgium* for assistance and vocational training.

3. As part of the "Capacity-Building in Migration Management Programme" (CBMMP) in Tajikistan and in cooperation with NGO *Modar* and other local NGOs, IOM developed and disseminated basic facts posters and brochures illustrating the realities of working abroad with a particular emphasis on trafficking and its risks on HIV and STDs transmission. Ten NGO staff members were trained by the IOM to provide reintegration support and services to victims of trafficking.

4. In South East Asia, IOM assisted a Philippine NGO to develop a guidebook, designed to provide potential Filipino migrant workers with information on their rights, support organizations and potential cultural problems.

#### **Movement Management**

5. IOM Belgrade assists various NGOs in refugee resettlement, by providing updated information regarding their refugee status adjudication, for example, their Immigration and Naturalization Service (INS) interview dates and decisions, departure dates and medical status. These NGOs include *Church World Service*, *Domestic and Foreign Missionary Society*, *Hebrew Immigrant Aid Society*, *Bureau of Population, Refugees and Migration*, *International Rescue Committee*, *Immigration and Refugee Services of America*, *Lutheran Immigration and Refugee Services*, *United States Catholic Conference* and *World Relief Refugee Service*.



6. Based on a request from the *Swedish Red Cross*, IOM Sarajevo is implementing the “Return Programme of Bosnian professionals residing in Sweden to Bosnia and Herzegovina”. IOM arranges the transportation, transit and any necessary documentation processing for family reunification of refugees in Sweden, or for their return to Bosnia and Herzegovina.

7. As part of the “United States Refugee Programme” (USRP), IOM New York works closely with various NGOs in the reception and placement of refugees’ resettlement by utilizing a national network of NGO offices to enable refugees to become self-sufficient through employment. These NGOs include the: *Church World Service/Immigration and Refugee Programme*, *National Episcopal Church*, *Ethiopian Community Development Council*, *International Rescue Committee*, *Immigration and Refugee Services of America*, *Lutheran Immigration and Refugee Services*, *Hebrew Immigrant Aid Society*, *United States Catholic Conference of Catholic Bishops* and *World Relief*.

8. As part of the family unification programme, IOM Bern has established cooperation with the following NGOs: *Caritas*, *SFH/OSAR* (Swiss Refugee Assistance), *HEKS* (Swiss Protestant Churches) and *Terre des hommes*, for family reunion, resettlement, return counselling and networking in the return assistance field. *HEKS*, the NGO *Arbeiterhilfswerk* and the *Red Cross* also cooperate with IOM in designing pre-departure training projects for voluntary returnees.

9. In Germany, IOM works closely with different NGOs in the “Reintegration and Emigration of Asylum-seekers from Germany” (REAG) programme including *Raphaelswerk*, *Diakonisches Werk*, *AWO*, *Caritas* and *DRK*. These NGOs file applications with IOM for voluntary returnees or migrants to third countries. They organize family reunification to Germany, travel arrangements and departure assistance in collaboration with IOM.

10. IOM The Hague acts as a partner with the NGOs *Dutch Interchurch Aid* and *Dutch Refugee Council* in the “Family Reunification Programme in the Netherlands”. The NGO *Joint Protestant Churches SOW - Samen Op Weg kerken* also co-funds this project, while IOM arranges travel documents, visas and airline tickets.

11. As part of the “Cultural Orientation of Refugees to the United States from Africa”, the international NGO *Church World Service* conducts cultural orientation for US-bound refugees processed out of West Africa. IOM Nairobi’s co-project with the *Joint Voluntary Agency* is now responsible for conducting cultural orientation for US-bound refugees in East, Central and Southern Africa, including Kenya, Ethiopia, United Republic of Tanzania, Uganda, Eritrea, Somalia, Djibouti, Zambia, Botswana, Democratic Republic of the Congo and South Africa.

### **Migrants’ Rights**

12. As part of IOM’s “Moscow Migration Research Programme”, the *Russian Red Cross* and the *International Assembly for Human Rights* participate in the discussions, round-table sessions, seminars, and preparation of situation reports. They also provide experts on issues related to migrants’ human rights and health-care concerns. In addition, IOM provides funds for the publication of the “Migration Legislation of the Russian Federation” from a compilation of the round-table materials.

13. IOM Dhaka is assisting the *Welfare Association of Repatriated Bangladeshi Employees (WARBE)*, a migrant workers' NGO, in organizing seminars and workshops for raising awareness of the rights of migrants. IOM also funded *WARBE* in producing posters, festoons, banners and T-shirts for the rally migrant day in 2001.

14. In Guatemala, the NGO *Inter-American Institute of Human Rights* works with IOM in the "Element for a Human Rights Approach to the Phenomenon of Forced Migration Flows" in producing the Notebook on Migration #5 aimed to promote migrants' rights. IOM Guatemala also works with NGO *ECPAT International* in producing the working Notebook on Migration #8.

15. In Austria, IOM Vienna is actively implementing the "Campaign for People in Need of International Protection", in cooperation with several NGOs involved in the prevention of discrimination and the promotion of tolerance. In particular, IOM Vienna commissioned the Austrian NGO *Zara* as trainers for the workshop for journalists on anti-discrimination.

16. IOM Santo Domingo works with NGOs in the information campaign to promote migrants' rights in the Dominican Republic. These NGOs include *Coordinadora de Animación Socio-Cultural (CASCO)*, *Centro de Asistencia e Información Legal (CEDAIL)* and *Movimiento Socio-Cultural Trabajadores Haitianos (MOSCTHA)*, assisting in the promotion of migrants' rights and disseminating migrant information.

### **Labour Migration**

17. In IOM's "Orientation, Vocational Training and Counselling of Migrants and Refugees from the Balkan Region" in Italy, NGOs work as service providers, advocacy and partners in development cooperation policies and practices. The NGOs *Italian Refugees Council (CIR)* and *Casa dei Diritti Sociali* participated in the working group set up for elaborating orientation manuals. The NGO *CIDIS/Alisei* provided an orientation course within the project's training sessions for 50 migrants residing in the Umbria region, in close cooperation with the training agencies and local employers association.

18. In Georgia, IOM is starting a project with the local NGOs, the "Counselling, Training, Employment Placement and Micro-credit Project (CTEPM), Samtskhe Javakheti" to enhance the employment opportunities and economic self-sufficiency of the local population in the Samtskhe Javakheti of Georgia. Moreover, one local NGO in Georgia will receive a small grant from IOM to carry out research on labour migration from Georgia, paving the way for a larger intervention by IOM in this field in the near future.

19. IOM acts in partnership with the NGO *Hassan II Foundation* in the implementation of the project "Integrated Information Systems for Migration Management" in Morocco, to establish an observatory structure within the Foundation's headquarters in Rabat. The Foundation also acts in cooperation with key NGOs to conduct research, collect data, analyse and interpret information, design and implement support actions, and influence government and private sector policy and actions in support of a successful short- or long-term emigration experience for Moroccans.

### **Assisted Voluntary Returns**

20. Working with the NGO *Caritas Österreich*, IOM Vienna facilitates the return flights for the “Austrian Humanitarian Return Programme”. The regional *Caritas* offices also work with IOM in the return counselling and referral of the returnees. IOM Vienna regularly organizes information seminars on voluntary returns and a number of NGOs, in particular those involved in return counselling, are invited to attend or give presentations.

21. In the Netherlands, IOM The Hague works with local NGOs on the “Return and Reintegration of Unsuccessful Asylum Seekers from the Russian Federation and the Southern Caucasian States”. As service providers, the NGO *Pauluskerk* offers counselling, interviewing and shelter for the returnees while NGOs *Cordaid* and *Bureau Maatwerk bij Terugkeer* provide tailor-made assistance to prepare returnees. With the increasing importance of the issue of return of UMAs, IOM is expanding its cooperation with NGO *Nidos* (guardian of UMAs) and *Valentijn* (reception of UMAs).

22. As part of the integration programme for migrants in Slovakia, IOM Bratislava works closely with the following local NGOs: *Dignity Life*, *Bridges for Roma* and *European Centre for Integration of Minorities (ECIM)*, *Orthodox Academy in Slovakia*, *Roma League Club* and the *Association of Salesian Youth – DOMKA*. These NGOs provide cultural, sport, educational, and employment services for the Roma community to improve their living conditions and integrate into society.

23. In El Salvador, the IOM programme “Welcome Home” is funded and implemented by the NGO *Catholic Relief Services* to provide emergency humanitarian assistance for migrants returned from the United States. The NGO *Caritas Scalabrinian Missionaries* also implemented a similar IOM programme “Assistance for Honduran Migrants returned from the United States of America”, offering immediate assistance to Honduran migrants who return from the United States on a voluntary or involuntary basis with the emphasis on vulnerable groups.

24. In the IOM “Return of Qualified Afghans” Programme (IOM-RQA), the IOM coordination office in Vienna and the IOM placement office in Kabul facilitate the return of skilled and qualified Afghan nationals currently residing outside Afghanistan. By May 2002, the placement organizations included eleven international and local NGOs operating in Afghanistan. In order to facilitate the programme, IOM-RQA will provide travel assistance for job appointments, even though the candidates will be employed by NGOs.

25. In East and Central Africa, IOM is a partner in the “Assisted Return of 159 children from Kiryandongo Camp in Uganda to Bunia in the Democratic Republic of the Congo”. Activities to be undertaken by IOM and the local NGO *SOS Grand Lac* include verification and registration of the children, medical screening, processing of travel documents, including air tickets and other pre-embarkation requirements, as well as providing escorts to ensure the safe movement of the children.

## Counter-Trafficking

26. In the Federal Republic of Yugoslavia, the local NGO partner *Counselling against Family Violence* implemented the IOM project “Shelter for women victims of trafficking” in Belgrade. The NGO *Woman Safety House* implemented the same IOM project in Montenegro in 2001 and 2002. These NGOs provide secure shelter for the victims of trafficking, as well as psychosocial counselling, medical and other assistance related to shelter activities. The Austrian NGO *LEFO* organized training for the NGO *Counselling against Family Violence* for this project.

27. In The former Yugoslav Republic of Macedonia (FYROM), IOM Skopje funds the local NGO *The Association for Support and Protection of Children and Families at Risk* in order to provide psychosocial assistance to victims of trafficking in a transit centre. IOM also funds the local NGO *Open Gate* to provide awareness-raising assistance and training for the local helpline for victims of trafficking. The NGO *Macedonian Bar Association* also assists in the assistance to victims of trafficking in FYROM.

28. In Bulgaria, various NGOs work with IOM Sofia in providing support to victims of trafficking including the NGOs *SOS Association Demetra*, and the *Maria Centre*. The NGO *Nadya Centre for Women Victims of Violence* provides accommodation for women victims of trafficking, as well as medical treatment and psychological counselling. The NGO *Bulgarian Family Planning Association* offers preventive sexual and anti-trafficking education to schoolchildren. The *Neglected Children Society* provides social and psychological support to girl minors who were victims of forced prostitution.

29. The NGO *Open Society Foundation* co-funds IOM’s counter-trafficking project “Reintegration Assistance to Albanian Victims of Trafficking through Capacity-Building”. The *Inter-Agency Referral System* run by the NGO *International Catholic Migration Commission (ICMC)* serves as an implementor for IOM in a similar project assisting victims of trafficking in the Balkans. In the operational process, IOM worked with the NGOs *ACHO*, *YWAM*, *the Fountain House* and *the Joshua Trauma Centre* in providing psychological and post-arrival medical assistance to returning migrants as well as victims of trafficking.

30. In the ongoing IOM project “Measures to Counter Trafficking in Nigerian women and minors and prevention of HIV/AIDS and other STDs”, implemented by MRF Rome, the NGO *Lila Cedius* provides training activities in Nigeria for health staff, civil servants and local NGOs related to HIV/AIDS and STD’s prevention. *Lila Cedius* also co-works with IOM in awareness-raising and information campaigns on HIV and trafficking prevention, as well as acting as consultant for the final elaboration of a manual on HIV and counter-trafficking guidelines in Nigeria.

31. In Peru, IOM Lima collaborates with the local NGO *El Pozo*, an already established NGO, in dealing with trafficking in women and children, for Peruvians abroad and in Peru. This NGO assists IOM with the production and distribution of the prevention posters and brochures on counter-trafficking, as well as assisting with the telephone hotline.

32. As a partner of IOM’s “Return and Reintegration of Trafficked Women and Children” project in the Mekong subregion, the NGO *Cambodian Women’s Crisis Centre (CWCC)*

provides shelter, education and health care for some of the trafficked victims after being received in the IOM reception centre. In another counter-trafficking project “Law Enforcement against Sexual Abuse/Exploitation and Trafficking of Children”, the NGO *World Vision Australia* acts as the co-donor in Cambodia.

33. IOM Dhaka is currently implementing: (i) a project on intervention strategies to combat trafficking, in collaboration with 20 national and international NGOs in Bangladesh; (ii) a two-year project (2002 to 2003) on local leaders’ capacity-building, with two national NGOs (*ACD-Rajshahi* and *Rights Jessore*); and (iii) a project on return of victims of trafficking from India to Nepal, with two Nepal-based national NGOs (*ABC* and *WOREC*).

### **Mass Information**

34. In Costa Rica, IOM San José has developed the “Information Campaign for Domestic Workers and Employers” whereby the NGO *ASTRADOMES* designs and disseminates the project by informing employers and domestic workers about their rights and obligations and social security. The “Times of Hurricane” is another project where the NGO *Voces Nuestras* produces and broadcasts a soap opera in order to raise awareness among rural communities, highlighting migration as one of the direct consequences of disasters. The *Radio Nederland Training Centre* has produced “spots” for a marketing campaign prior to broadcasting this soap opera.

35. In the Philippines, IOM Manila works with the *Scalabrini Migration Centre*, a research NGO in the field of migration which provides IOM with church-based target groups for information campaigns. A mass information campaign called “TIMP via radio and TIMP via PSA”, to raise awareness of the dangers of irregular migration and trafficking, has been shown in cinemas. In this project the NGO *KAKAMMPI* acts as a co-host in a TIMP radio programme.

36. IOM has begun an information campaign, “Prevention of trafficking in women from Ukraine”, aimed at stemming the flow of trafficked women to Europe. The NGOs *NISUS consortium* and *La Strada Ukraine* have run a series of interactive meetings and a phone-in hotline. With the help of an American-Ukrainian NGO, *Internews Ukraine*, there will be an awareness-raising radio “spot” aired two or three times per week on 18 radio stations through the NGO’s distribution network.

37. In IOM’s counter-trafficking campaign in Hungary in 2001, the information card issued by IOM and its partner the local NGO *NANE*, was translated into five languages to help girls who may encounter trafficking problems in a foreign country. Since the beginning of the campaign, *NANE* has received hundreds of inquiries. The NGOs *Roma Women in Public Life Association*, *Radio C Foundation* and the *Hungarian Roma Parliament*, also participated in the training and the dissemination of this counter-trafficking information.

38. In disseminating information on migrants’ rights in Kyrgyzstan, the NGO *Jiyde Ayimday* in the Jalal-Abad region provides information on legal assistance to migrants and local communities to prevent the violation of migrants’ rights by border guards in Uzbekistan and Kyrgyzstan. The NGO *Tuya-Moun Amyimday* in the Osh region also provides legal protection

to local communities and seasonal migrants, raising awareness of legal procedures on crossing State borders.

### **Research related to migration management**

39. In order to plan and implement activities for “Counter-Trafficking of Nigerian Women to Work as Prostitutes in Europe”, IOM carries out a systematic study of this phenomenon in coordination with other international organizations and NGOs, such as the *Women’s Consortium of Nigeria (WOCON)*. The information includes a profile of potential victims, the traffickers’ recruiting and transportation mechanisms and the forms of coercion.

40. *The Armenian Sociological Association* is a national NGO which was an implementation partner and shared responsibilities with IOM Yerevan in survey data entry and analysis of the “Study on Trafficking in Women and Children from the Republic of Armenia”. The surveys were also conducted by persons identified by the NGOs *Businesswomen* and *Hope and Help*.

41. In IOM’s “Research on Routes and Methods of Irregular Migration from Azerbaijan and Applied Research on Trafficking in Human Beings in Azerbaijan”, the NGO *Azerbaijani-Turkish Women’s Society* conducted a study on trafficking in women from Azerbaijan to the United Arab Emirates. The NGOs *Society for Protection of Women’s Rights* and *Children’s Union of Azerbaijan* participated in conducting a base-line survey among victims of trafficking and at-risk population groups.

42. In an IOM study on irregular migration from Georgia, “Hardship Abroad or Hunger at Home”, four Georgian NGOs assisted IOM in conducting the interviews. The *Tanadgoma Centre* interviewed commercial sex workers and students; *the International Union – Centre for Foreign Citizens and Migrants’ Rights and Security* and the *Georgian Disabled Women’s International Association* interviewed victims of trafficking and other migrants in an irregular situation; and the *Charity Humanitarian Centre-Abkhazeti* interviewed other migrants in an irregular situation from IDP communities. IOM provided a short training for the interviewers of these NGOs and explained the purpose and content of each questionnaire in full detail.

43. IOM Ahmedabad conducts research on migrants and their vulnerability during natural disasters in Gujarat, India. This research was undertaken as a component of the Gujarat relief programme for the earthquake migrant workers’ project in which 11 national and international NGOs were involved in the process of field survey and consultation.

### **Migration Health Services (MHS)**

44. An example of the main resettlement health-services activities undertaken by IOM is the providing of such services in the context of the United States Refugee Program implemented on various continents. MHS collaborates with NGOs in the delivery of services, such as health education, voluntary counselling and testing for various health conditions. MHS also collaborates with US-based NGOs in the post-arrival and integration phases of the USRP services through the timely transmission of key health and administrative information, aimed at ensuring appropriate and expeditious referral of the migrant to US-based health authorities and service providers. Health conditions where there is most collaboration between MHS and

NGOs, include dealing with HIV/AIDS humanitarian waiver cases upon resettlement, tuberculosis cases requiring follow-up and some substance abuse victims.

45. In South Africa, and during four tournaments in the “Migrants from Africa playing soccer against AIDS” programme, a locally contracted NGO dealing with HIV/AIDS collaborates with IOM to distribute basic HIV/AIDS information to both participants and spectators, hold speeches addressing HIV/AIDS during soccer match breaks, and distribute condoms. The purpose of the project is to create and increase awareness of HIV/AIDS among African migrants residing in Gauteng Province by combining HIV/AIDS information campaigns with soccer tournaments.

46. Within the framework of “Combating Trafficking in Women in Ukraine”, IOM Kyiv medical staff prepare diagnoses and treatment plans for the trafficked women. Upon the women’s return to their localities, NGO representatives facilitate the provision of medical and psychological examinations and treatment. These NGOs are all part of a nationwide network, currently composed of 16 partner NGOs, provided with financial and technical assistance by IOM.

47. IOM Paris works with the NGO *Médecins du Monde* in providing health services and social support for migrants, and with the NGO *Bus des Femmes* in providing assistance for sex workers and persons with tuberculosis. IOM Paris will shortly implement the European policy research project to create a network for cooperation and exchange on social exclusion and health issues for migrants in Austria, France, Greece, Portugal and Spain, in which they will work with NGOs in the health field.

48. IOM Addis Ababa works in collaboration with NGOs in the “HIV/AIDS Prevention and Control along the Major Trucking Routes” in Dessie and Nazareth. IOM Addis Ababa also works closely with NGOs in addressing the needs of demobilized ex-combatants and soldiers through the “Mobilizing the Demobilized in the Fight Against HIV/AIDS” in Shakisso. The NGO *Organization for Social Services for AIDS (OSSA)* implements the project activities, while the NGO *DKT Ethiopia* provides funds for the communication component of the HIV project. International NGOs such as *Family Health International (FHI)* and *Médecins Sans Frontières (MSF)* provide training to IOM health staff and collaborators.

49. In Thailand, MHS has worked with several NGOs, such as the *Thai Red Cross Society* and *Duang Prateep* in training on tuberculosis and HIV/AIDS awareness for detainees in immigrant detention centres. In the context of a forthcoming project aimed at increasing access to health care among Burmese migrants in an irregular situation, IOM will also collaborate with NGOs, such as the *International Rescue Committee*, to implement community needs’ assessments, together with provincial health offices, as well as other NGOs, such as *World Vision International* and the local NGO *Mae Tao Clinic*, in the future provision of training and supervision of migrant health volunteers to deliver such primary health-care services. MHS also foresees collaborating with the NGO *Médecins Sans Frontières* to access *MSF's* current programme implementing the tuberculosis control strategy “DOTS”, including the follow-up of cross-border mobility related to tuberculosis in this Burmese population and its Thai host community.

## Emergency and Post-Conflict

50. In Western Afghanistan, IOM Herat, supported by United Nations agencies and NGOs, helped internally displaced persons in the Maslakh camp until these operations were turned over to ICMC in September 2002. Upon arrival in the camp, each family received a package comprising a tent and a family kit as well as wheat donated by WFP. During the family's stay in the Maslakh camp, the *World Vision* also provided tents and items of winter clothing and personal hygiene kits. *German Agro Action* donated tents, plastic tarpaulins and kitchen sets. *Médecins du Monde*, *HRS*, *CHA* and *IbniSina* ran health services in the camp. The provision of water and sanitation in Maslakh was also supported by the following international NGOs: *IRC*, *DAACAR*, *Shelter for Life* and *Ockenden International*, and local NGOs *HAFO*, *HRS* and *RRD*. When IDP families left the camp and returned home, they received from IOM a set of agricultural tools through the *Norwegian Project Office (NPO)*. They also received fertilizer donated by the Danish NGO *DAACAR*. Management of the camp was assigned to IOM.

51. In Northern Afghanistan, IOM Mazar, *IRC* and the *People in Need Foundation* designed a plan for the effective and sustainable return of IDPs to their home villages before IOM turned these activities over to *UNHCR* in September 2002. Before providing return assistance, IOM and these NGOs carried out assessment missions to the areas of return. The *ICRC* was also active in many of the return areas, dealing with water and sanitation, clinics and schools.

52. In East Timor, IOM Dili works with UN agencies, the *ICRC*, *CNRT*, and the NGOs *CARE* and *CRS*. IOM also works with local village leaders and church groups, providing a reliable and effective transport system and infrastructure for a safe and orderly return of displaced persons and refugees to their communities of origin in East Timor, and in sustaining such return.

53. IOM works with *Swisscontact* and *AOF* in the reintegration programme through vocational and skills training in the post-conflict phase in Kosovo. The *ICMC* also assists IOM in income generation and employment for war invalids. In addition, *Handikos* assists in staff training and providing micro-credits to beneficiaries.

54. IOM works with local and international NGOs through its assistance programme for former child combatants in Colombia. These NGOs include *Macondo*, *Cedro*, *Fundación Rayuela*, *Fundación Don Bosco*, *Fundación Juan Bosco*, *Asperla* and *Agarta*. The NGOs also assist IOM in peace advocacy and peace-strengthening initiatives, as well as helping IOM to implement a revolving-fund credit line and technical follow-up on productive projects set up by the internally displaced population.

55. In the post-conflict operations in Angola, IOM is implementing a "Community Assistance and Reintegration" project. Through this project, a range of national and international NGOs have made use of IOM's funding mechanism to carry out micro-projects in favour of IDPs, demobilized combatants and their dependants, as well as communities hosting war-affected populations. Among these NGOs are *OIKOS*, *CIC*, *VIDA*, *Development Workshop*, and *ADRA Angola*.